



SAFETY RULES

(سيارات لاند روفر الصغيرة)

MINI LAND ROVERS

يُرجى قراءة هذه القواعد على جميع المشاركين قبل البدء في تقديم موجز السلامة

بمشاركتك في ركوب سيارات لاند روفر الصغيرة، فإنك تقر بوجود خطر ضئيل للإصابة وتوافق على منحك أنت و/أو الأطفال الذين تحت رعايتك الموافقة على المشاركة. يُرجى اتباع قواعد السلامة والنصائح لضمان قيادة آمنة وممتعة. ركز على قيادة السيارة، وانظر إلى أين تسير، وحافظ على مسافة جيدة من الآخرين وكن مستعداً دائماً للتوقف

الإشراف

- يجب أن يكون الأطفال دون سن 6 سنوات بصحبة شخص بالغ (18 عاماً فأكثر) في السيارة
- يجب أن يكون من هم فوق 6 سنوات بصحبة شخص بالغ (18 عاماً فأكثر) يتجول معهم في المضمار

المشرفون

- قم بالإشراف من جانب السائق وابقَ على مسافة 3 أمتار من السيارة لتتمكن من تقديم الدعم في توجيه المقود إذا لزم الأمر
- سيتم إعطاؤك حبلًا مزودًا بمفتاح "إيقاف التشغيل" للسيارة، يُرجى استخدامه فقط لمنع حدوث تصادم أو اصطدام. أبقه في يدك للحالات الطارئة. لإعادة تشغيل السيارة، اضغط على «مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل» مرة أخرى
- في حالة حدوث تصادم أو اصطدام، قم بإبلاغ المدرب عن طريق الصفارة الموجودة على الجبل الخاص بك، ولا تحاول تحريك السيارة
- استخدم المفتاح الأمامي/الخلفي لتغيير موضع السيارة إذا لزم الأمر
- يمكن أن تكون المسارات وعرة، فكن حذراً أثناء سيرك وانتبه للسائقين الآخرين

أنت مسؤول عن التشغيل الآمن للسيارة وركابها أثناء القيام بالنشاط. إذا لم تكن مرتاحاً لقبول هذه المسؤولية، فلا تتابع، وسيُسرنا أن نعيد لك المبلغ كاملاً

القواعد

- الحد الأقصى لسن القيادة هو 17 عاماً
- يبلغ الحد الأقصى لوزن السيارة الواحدة 130 كجم (20.5 ستون)
- ابق جالساً وأبقى ذراعيك وسائقك داخل السيارة
- لتوجيه المقود، قم بتوجيه السهم الموجود على عجلة القيادة في الاتجاه الذي تريده
- اضغط على الدواسة بقدمك للانطلاق وارفع قدمك للتوقف
- المسار في اتجاه واحد
- يجب تجنب الاصطدامات والتصادمات لأنها قد تلحق الضرر بالسيارة وتتسبب في حدوث إصابات

قبل أن تبدأ

- يُرجى إبلاغ المدرب إذا كنت تعاني أنت أو أي شخص تحت إشرافك من إصابة أو حالة صحية موجودة مسبقاً (بما في ذلك الحمل) قد تؤثر على قدرتك على المشاركة بأمان أو قد تزيد من خطر تعرضك للإصابة
- تتوفر قفزات القيادة بسعر يبدأ من 3.95 جنيه إسترليني
- يبلغ سعر حقيبة الهاتف المقاومة للماء 5 جنيهات إسترلينية إذا كنت ترغب في النقاط ذكريات مغامرتك
- لا تنس شراء رخصة قيادة سيارة لاند روفر الصغيرة مقابل 3 جنيهات إسترلينية في النهاية
- تتسم أنشطتنا بالمرح والحيوية. ستفيدك تمارين الإحماء والإطالة (الاسترخاء) الخفيفة قبل البدء
- تأكد من أن الجميع ذهب إلى المرحاض



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Před zahájením bezpečnostní instruktáže prosím přečtete tato pravidla všem účastníkům

Účastí na akci Mini Land Rovers berete na vědomí malé riziko úrazu a souhlasíte s tím, že vy nebo děti ve vaší péči dáte souhlas k účasti. Dodržujte prosím bezpečnostní pravidla a rady, abyste si zajistili bezpečnou a příjemnou jízdu. Soustředte se na řízení vozidla, dívejte se, kam jedete, udržujte dostatečný odstup a buďte vždy připraveni zastavit.

Dohled:

- Osoby mladší 6 let musí být ve vozidle v doprovodu dospělé osoby (18+).
- Osoby starší 6 let musí být v doprovodu dospělé osoby (18+), která s nimi trať objede.

Dozorci:

- Dohlížejte ze strany řidiče a držte se ve vzdálenosti do 3 metrů od vozidla, abyste mohli v případě potřeby pomoci s řízením.
- Dostanete šňůrku s **vypínačem** pro vozidlo; používejte ji jen v případě nutnosti zabránit nehodě nebo kolizi. Pro případ nouze ji mějte po ruce. Chcete-li vozidlo znovu nastartovat, stiskněte znovu vypínač.
- Pokud dojde ke kolizi nebo nehodě, upozorněte instruktora píšťalkou na šňůrce a nepokoušejte se s vozidlem pohybovat.
- Přepínačem pro jízdu vpřed/vzad můžete v případě potřeby změnit pozici vozidla
- Stezky mohou být hrbolaté; buďte při chůzi pozorní a dávejte pozor na ostatní řidiče.

Za bezpečný provoz vozidla a cestujících během akce jste zodpovědní vy. Pokud nejste spokojeni s převzetím této odpovědnosti, nepokračujte a my vám rádi vrátíme peníze v plné výši.

Pravidla:

- Maximální věk pro řízení je 17 let.
- Maximální hmotnost jednoho vozidla je 130 kg (20,5 kamenů).
- Zůstaňte sedět a udržujte ruce a nohy uvnitř vozidla.
- Pro řízení namiřte šipku na volantu na směr, kterým chcete jet.
- Chcete-li se rozjet, sešlápněte pedál u nohy; a chcete-li zastavit, nohu zvedněte.
- Kurs je jednosměrný.
- Je třeba se vyhnout nárazům a srážkám, protože mohou poškodit vozidlo a způsobit zranění.

Než začnete:

- Upozorněte prosím instruktora, pokud vy nebo někdo, na koho dohlížíte, má již existující zranění nebo zdravotní potíže (včetně těhotenství), které by mohly ovlivnit schopnost bezpečně se účastnit akce nebo by mohly zvýšit riziko zranění.
- K dispozici jsou řidičské rukavice za cenu od 3,95 liber.
- Pokud si chcete zachytit vzpomínky na svá dobrodružství, máte k dispozici vodotěsná pouzdra na telefon za 5 liber.
- Nezapomeňte si na konci zakoupit řidičský průkaz Mini Land Rover za 3 libry!
- Naše aktivity jsou zábavné a energické. Před začátkem cvičení se dobře zahřejte a protáhněte.
- Ujistěte se, že jste všichni byli na toaletě.



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Bitte lesen Sie diese Regeln allen Teilnehmern vor, bevor Sie mit der Sicherheitsunterweisung beginnen

Mit der Teilnahme an Mini Land Rovers erkennen Sie an, dass ein geringes Verletzungsrisiko besteht, und erklären sich damit einverstanden, Ihre Einwilligung in Ihre Teilnahme oder die Teilnahme der von Ihnen betreuten Kinder an dieser Aktivität zu erteilen. Bitte beachten Sie die Sicherheitsregeln und -hinweise, damit Sie eine sichere und angenehme Fahrt haben. Konzentrieren Sie sich auf das Fahren des Fahrzeugs, achten Sie darauf, wohin Sie fahren, halten Sie ausreichend Abstand und rechnen Sie immer damit, plötzlich anhalten zu müssen.

Beaufsichtigung:

- Kinder unter 6 Jahren müssen von einem Erwachsenen (Mindestalter 18) im Auto begleitet werden.
- Kinder über 6 Jahre müssen von einem Erwachsenen (Mindestalter 18 Jahre) begleitet werden, der mit ihnen entlang der Strecke läuft.

Aufsichtspersonen:

- Beaufsichtigen Sie das Fahrzeug von der Fahrerseite aus und halten Sie sich in einem Umkreis von 3 Metern um das Fahrzeug auf, damit Sie bei Bedarf beim Lenken helfen können.
- Sie erhalten ein Schlüsselband mit einem „Aus“-Schalter für das Fahrzeug, den Sie bitte nur benutzen, um einen Unfall oder einen Zusammenstoß zu vermeiden. Behalten Sie es für Notfälle in der Hand. Um das Fahrzeug neu zu starten, drücken Sie erneut den Ein-/Ausschalter.
- Wenn es zu einem Zusammenstoß oder Unfall kommt, alarmieren Sie einen Trainer mit der Pfeife an Ihrem Schlüsselband und versuchen Sie nicht, das Fahrzeug zu bewegen.
- Benutzen Sie den Vorwärts-/Rückwärtsschalter, um das Auto bei Bedarf neu zu positionieren.
- Die Wege können holprig sein. Seien Sie achtsam, wenn Sie zu Fuß unterwegs sind, und achten Sie auf andere Fahrer.

Sie sind für den sicheren Betrieb des Fahrzeugs und seiner Insassen während der Veranstaltung verantwortlich. Wenn Sie diese Verantwortung nicht übernehmen möchten, brechen Sie die Veranstaltung ab. Wir erstatten Ihnen gerne den vollen Betrag zurück.

Regeln:

- Das Höchstalter für das Führen eines Fahrzeugs beträgt 17 Jahre.
- Das Höchstgewicht pro Fahrzeug beträgt 130 kg.
- Bleiben Sie sitzen und behalten Sie die Arme und Beine im Fahrzeug.
- Richten Sie zum Lenken den Pfeil auf dem Lenkrad in die gewünschte Richtung.
- Treten Sie mit dem Fuß auf das Pedal, um zu fahren, und nehmen Sie den Fuß runter, um anzuhalten.
- Der Kurs ist eine Einbahnstraße.
- Zusammenstöße und Kollisionen müssen vermieden werden, da das Fahrzeug ansonsten beschädigt werden kann und es zu Verletzungen kommen kann.

Bevor Sie beginnen:

- Bitte benachrichtigen Sie einen Trainer, wenn Sie oder eine von Ihnen beaufsichtigte Person an einer vorbestehenden Verletzung oder Krankheit (einschließlich Schwangerschaft) leiden/leidet, die Ihre Fähigkeit zur sicheren Teilnahme beeinträchtigen oder Ihr Verletzungsrisiko erhöhen könnte.
- Fahrhandschuhe sind ab 3,95 £ erhältlich.
- Wasserdichte Handytaschen sind für 5 £ erhältlich, wenn Sie Erinnerungen an Ihr Abenteuer haben möchten.
- Vergessen Sie nicht, Ihren Mini-Land-Rover-Führerschein für 3 £ am Ende zu kaufen!
- Unsere Aktivitäten machen Spaß und sind energiegeladen. Ein leichtes Aufwärmen und Dehnen wird Ihnen gut tun, bevor Sie beginnen.
- Gehen Sie zur Sicherheit nochmal zur Toilette.



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Por favor, lea estas normas a todos los participantes antes de empezar con el resumen informativo sobre seguridad.

Al participar en Mini Land Rovers, usted reconoce que existe un pequeño riesgo de lesiones y acepta dar su consentimiento para que usted y/o los niños a su cargo participen. Siga las Normas y consejos de seguridad para disfrutar de una conducción segura y agradable. Concéntrese en conducir el vehículo, mire por dónde va, mantenga una buena distancia y esté siempre preparado para detenerse.

Supervisión:

- Los menores de 6 años deben ir acompañados de un adulto (mayor de 18 años) en el coche.
- Los mayores de 6 años deberán ir acompañados de un adulto (mayor de 18 años) que recorrerá la pista con ellos andando.

Supervisores:

- Supervise desde el lado del conductor y manténgase a menos de 3 metros del vehículo para poder ayudar con la dirección si es necesario.
- Se le entregará un cordón con un interruptor de **apagado** para el vehículo; por favor, utilícelo solo para evitar un choque o colisión. Manténgalo en la mano para emergencias. Para volver a arrancar el vehículo, pulse de nuevo el interruptor de encendido/apagado.
- Si se produce una colisión o choque, avise a un instructor mediante el silbato de su cordón; no intente mover el vehículo.
- Utilice el interruptor de avance/retroceso para reposicionar el coche si es necesario.
- Los senderos pueden ser accidentados y llenos de baches, tenga cuidado mientras camina y esté atento a los demás conductores.

Usted es responsable del manejo seguro del vehículo y de sus pasajeros durante la sesión. Si no está de acuerdo en aceptar esta responsabilidad, no siga adelante y estaremos encantados de devolverle el importe íntegro.

Normas:

- La edad máxima para conducir es de 17 años.
- El peso máximo por vehículo es de 130 kg.
- Permanezca sentado y mantenga los brazos y las piernas dentro del vehículo.
- Para dirigir el vehículo, señale con la flecha del volante la dirección en la que quiera ir.
- Pise el pedal junto a los pies para avanzar y levante el pie para detenerse.
- El recorrido es unidireccional.
- Deben evitarse los choques y las colisiones, ya que pueden dañar el vehículo y causar lesiones.

Antes de empezar:

- Por favor, avise a un instructor si usted o alguien a quien usted supervisa tiene una lesión preexistente o una enfermedad (o también embarazo) que pudiera afectar a su capacidad para participar de forma segura o aumentar el riesgo de lesiones.
- Hay guantes de conducción disponibles, a partir de 3,95 libras.
- Las fundas impermeables para el móvil cuestan 5 libras si quiere capturar recuerdos de su aventura.
- ¡No olvide adquirir su carnet de conducir de Mini Land Rover por 3 libras al terminar!
- Nuestras actividades son divertidas y enérgicas. Un calentamiento y estiramientos suaves le vendrán bien antes de empezar.
- Asegúrese de que todos hayan ido al baño.



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Veillez lire ces règles à tous les participants avant de commencer votre exposé sur la sécurité

En participant aux Mini Land Rovers, vous reconnaissez qu'il existe un risque minime de blessure et vous acceptez de donner votre accord pour que vous et/ou les enfants dont vous avez la charge y participent. Respectez les règles de sécurité et les conseils pour une conduite sûre et agréable. Concentrez-vous sur la conduite du véhicule, regardez où vous allez, maintenez une bonne distance et soyez toujours prêt à vous arrêter.

Supervision :

- Les moins de 6 ans doivent être accompagnés d'un adulte (> 18 ans) dans la voiture.
- Les plus de 6 ans doivent être accompagnés d'un adulte (> 18 ans) qui fera le tour de la piste avec eux.

Superviseurs :

- Surveillez depuis le côté du conducteur et restez à moins de 3 mètres du véhicule afin de l'aider à se diriger si nécessaire.
- Vous recevrez une lanière avec un interrupteur d'arrêt pour le véhicule, à n'utiliser que pour éviter un accident ou une collision. Gardez-le à portée de main en cas d'urgence. Pour redémarrer le véhicule, appuyez de nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt.
- En cas de collision ou d'accident, alertez un instructeur à l'aide du sifflet de votre cordon, et n'essayez pas de déplacer le véhicule.
- Utilisez le commutateur avant/arrière pour repositionner la voiture si nécessaire.
- Les sentiers peuvent être cahoteux et bosselés ; soyez attentifs lorsque vous marchez et faites attention aux autres conducteurs.

Vous êtes responsable de la sécurité du véhicule et de ses passagers pendant la session. Si vous n'acceptez pas cette responsabilité, ne continuez pas. Nous nous ferons un plaisir de vous rembourser intégralement.

Règles :

- L'âge maximum pour conduire est de 17 ans.
- Le poids maximum par véhicule est de 130 kg.
- Restez assis et gardez les bras et les jambes à l'intérieur du véhicule.
- Pour conduire, pointez la flèche du volant dans la direction souhaitée.
- Appuyez sur la pédale pour avancer et soulevez le pied pour vous arrêter.
- Le parcours est à sens unique.
- Les accidents et les collisions doivent être évités, car ils peuvent endommager le véhicule et provoquer des blessures.

Avant de commencer :

- Avertissez un instructeur si vous ou la personne que vous supervisez présentez une blessure ou un état de santé préexistant (y compris une grossesse) susceptible d'affecter votre capacité à participer en toute sécurité ou d'augmenter le risque de blessure.
- Des gants de conduite sont disponibles à partir de 3,95 livres..
- Des pochettes de téléphone étanches sont disponibles à la vente pour 5 livres si vous souhaitez garder le souvenir de votre aventure.
- N'oubliez pas d'acheter votre permis de conduire Mini Land Rover pour 3 livres à la fin !
- Nos activités sont amusantes et énergiques. Un léger échauffement et des étirements vous seront utiles avant de commencer.
- Assurez-vous que vous êtes tous allés aux toilettes.



אנא קרא את הכללים האלו בפני כל המשתתפים לפני שתתחיל את תקציר הבטיחות שלך

על ידי הכניסה לפעילות, אתה מצהיר שישנו סיכון קטן של פציעה ושאתה מסכים לתת אישור לעצמך ו/או לכל אחד מהילדים שבטיפולך להשתתף. אנא עקוב אחרי כללי הבטיחות והעצות בכדי להבטיח שתהיה לך רכיבה מהנה. התרכז ברכיבה ברכב, הבט לאן שאתה הולך, שמור על מרחק טוב ותמיד היה מוכן לעצור

השגחה

- ילדים מתחת לגיל 6 חייבים להיות מלווים על ידי מבוגר (+18) ברכב
- ילדים מעל לגיל 6 חייבים להיות מלווים במבוגר (+18) שילך מסביב למסלול אתם

משגיחים

- השגח מהצד של הנהג והישאר בתוך 3 מטר מהרכב כדי שתוכל לתמוך בהיגוי אם צריך
- יתנו לך שרוך עם מתג כיבוי כללי הרכב, נא להשתמש בו רק בכדי למנוע התרסקות או התנגשות. שמור עליו בידך למצבי חירום. כדי לאתחל את הרכב, לחץ על מתג הפעל/כבה שוב
- אם מתרחשת התנגשות או התרסקות, הזעק מדריך באמצעות המשרוקית שבשרוך שלך, אל תנסה להזיז את הרכב
- השתמש במתג קדימה/אחורה כדי למקם מחדש את הרכב אם צריך
- המסלולים יכולים להיות גושיים וגבשושיים, הזהר בעת שאתה הולך והיזהר מנהגים אחרים

אתה אחראי להפעלה הבטוחה של הרכב ושל נוסעיו במהלך הפעילות. אם אינך מרוצה מקבלת האחראיות הזאת, אל תמשיך ונשמח לתת לך החזר מלא

כללים

- הגיל המקסימלי לנהיגה הוא 17
- משקל מקסימלי לרכב הוא 130 ק"ג
- הישאר בישיבה ושמור על זרועותיך ורגליך בתוך הרכב
- כדי לנווט, כוון את החץ שעל ההגה בכיוון בו אתה רוצה לנסוע
- לחץ על הפדל עם הרגל כדי להפעיל והורד את הרגל מהפדל כדי לעצור
- המסלול הוא חד כיווני
- חייבים למנוע התרסקויות והתנגשויות מכיוון שהן עלולות לפגוע ברכב ולגרום לפציעה

לפני שתתחיל

- נא להודיע למדריך אם לך או לאחד מאלו שאתה משגיח עליו ישנה פציעה ישנה או מחלת רקע (כולל הריון) העלולה להשפיע על יכולתך להשתתף באופן בטוח או שיגביר את סיכוןך להיפצע
- ניתן להשיג כפפות נהיגה, החל מ 3.95 שטרלינג
- ניתן להשיג פאוץ' לטלפון עמיד למים ב 5 שטרלינג אם תרצה לצלם תמונות של ההרפתקה שלך
- ב 3 שטרלינג בסוף Mini Land Rover אל תשכח לקנות את רישיון הנהיגה שלך ל
- הפעילויות שלנו הן מהנות ואנגריות. חימום עדין ומתיחה ישרתו אותך היטב לפני שתתחילו
- וודאו שהלכתם לשירותים



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Leggere le presenti regole a voce alta in modo che possano comprenderle tutti i partecipanti prima di iniziare il briefing sulla sicurezza

Prendendo parte al Mini Land Rover, comprendete che esiste un piccolo rischio di infortunio e date il consenso alla vostra partecipazione e/o a quella dei bambini a voi affidati. Siete pregati di seguire le regole e i consigli di sicurezza per garantire una corsa sicura e piacevole. Concentratevi sulla guida del veicolo, guardate dove state andando, mantenete una buona distanza dagli altri veicoli e tenetevi sempre pronti a fermarvi.

Supervisione:

- I minori di 6 anni devono essere accompagnati da un adulto (18+) nella macchina.
- I maggiori di 6 anni devono essere accompagnati da un adulto (18+) che li seguirà a piedi nel giro della pista.

Supervisor:

- Supervisionare dal lato del conducente e rimanere entro 3 metri dal veicolo, in modo da poter aiutare a sterzare, se necessario.
- Vi verrà consegnato un cordino con un interruttore "di spegnimento" per il veicolo, da usare solo per evitare un incidente o uno scontro. Tenetelo in mano per le emergenze. Per riavviare il veicolo, premete nuovamente l'interruttore di accensione/spegnimento.
- In caso di scontro o incidente, avvisate un istruttore tramite il fischietto sul cordino, senza cercare di spostare il veicolo.
- Utilizzate l'interruttore di marcia avanti/indietro per riposizionare la macchina, se necessario
- I sentieri possono essere sconnessi e accidentati, fate attenzione mentre camminate e agli altri veicoli.

Siete responsabili del funzionamento sicuro del veicolo e dei suoi passeggeri durante la sessione. Se non vi sentite in grado di accettare questa responsabilità, non procedete oltre e saremo lieti di offrirvi un rimborso completo.

Regole:

- L'età massima per la guida è di 17 anni.
- Il peso massimo per veicolo è di 130 kg.
- Rimanete seduti e tenete braccia e gambe all'interno del veicolo.
- Per sterzare, puntate la freccia sul volante nella direzione in cui volete andare.
- Premete il pedale con il piede per partire e sollevate il piede per fermarvi.
- Il percorso è a senso unico.
- Gli scontri e le collisioni devono essere evitati perché possono danneggiare il veicolo e causare lesioni.

Prima di iniziare:

- Avvertite un istruttore se voi o chiunque stiate supervisionando presentate lesioni preesistenti o condizioni mediche (inclusa la gravidanza) che potrebbero influenzare la capacità di partecipare in modo sicuro o aumentare il rischio di lesioni.
- Sono disponibili guanti da guida, a partire da 3,95 £.
- Se desiderate immortalare la vostra avventura, sono disponibili delle custodie impermeabili per telefoni cellulari al prezzo di 5 £.
- Non dimenticate di acquistare la vostra patente di guida Mini Land Rover al prezzo di 3 £ alla fine del giro!
- Le nostre attività sono divertenti e intense. Prima di iniziare, è bene fare un po' di riscaldamento e di stretching.
- Assicuratevi di essere andati tutti in bagno.



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Prosimy o przeczytanie tych zasad wszystkim uczestnikom przed rozpoczęciem odprawy bezpieczeństwa

Biorąc udział w Mini Land Roverach, uczestnik przyjmuje do wiadomości, że istnieje niewielkie ryzyko obrażeń i wyraża zgodę na udział w nim swój i/lub dzieci znajdujących się pod jego opieką. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i porad, aby zapewnić sobie bezpieczną i przyjemną jazdę. Skoncentruj się na prowadzeniu pojazdu, patrz dokąd zmierzasz, zachowaj odpowiednią odległość i zawsze bądź przygotowany/a do zatrzymania się.

Nadzór:

- Osobom poniżej 6. roku życia musi towarzyszyć w samochodzie osoba dorosła (18+).
- Osobom powyżej 6. roku życia musi towarzyszyć osoba dorosła (18+), która przejdzie z nimi po torze.

Osoby nadzorujące:

- Nadzoruj od strony kierowcy i pozostań w odległości do 3 metrów od pojazdu, aby w razie potrzeby pomóc w kierowaniu.
- Otrzymasz smycz z **wyłącznikiem** pojazdu, którego należy używać wyłącznie w celu uniknięcia wypadku lub kolizji. Trzymaj go pod ręką w nagłych wypadkach. Aby ponownie uruchomić pojazd, należy nacisnąć włącznik/wyłącznik.
- Jeśli dojdzie do kolizji lub wypadku, należy powiadomić instruktora za pomocą gwizdka na smyczy i nie próbować poruszać pojazdem.
- W razie potrzeby użyj przełącznika do przodu/do tyłu, aby zmienić położenie samochodu
- Szlaki mogą być nierówne i wyboiste, należy zachować ostrożność podczas chodzenia i uważać na innych kierowców.

Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczne użytkowanie pojazdu i bezpieczeństwo pasażerów podczas sesji. Jeśli nie chcesz przyjąć tej odpowiedzialności, nie kontynuuj, a my z przyjemnością zwrócimy pełną kwotę.

Zasady:

- Maksymalny wiek uprawniający do prowadzenia pojazdów to 17 lat.
- Maksymalna waga pojazdu wynosi 130 kg.
- Pozostań w pozycji siedzącej i trzymaj ręce i nogi wewnątrz pojazdu.
- Aby kierować, skieruj strzałkę na kierownicy w kierunku, w którym chcesz jechać.
- Naciśnij pedał stopą, aby ruszyć i unieś stopę, aby się zatrzymać.
- Trasa jest jednokierunkowa.
- Należy unikać zderzeń i kolizji, ponieważ mogą one uszkodzić pojazd i spowodować obrażenia.

Przed rozpoczęciem:

- Prosimy poinformować instruktora o wcześniejszych urazach lub stanie zdrowia (w tym ciąży), które mogą wpływać na zdolność do bezpiecznego uczestnictwa lub zwiększać ryzyko obrażeń uczestnika lub nadzorowanej przez niego osoby.
- Rękawice do jazdy są dostępne w cenie od 3,95 funta.
- Wodoodporne etui na telefon kosztuje 5 funtów, jeśli chcesz uchwycić wspomnienia ze swojej przygody.
- Nie zapomnij kupić prawa jazdy na Mini Land Rover za 3 funty na koniec!
- Nasze zajęcia są zabawne i dynamiczne. Delikatna rozgrzewka i rozciąganie będą bardzo przydatne przed rozpoczęciem treningu.
- Upewnij się, że wszyscy odwiedzili toaletę.



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Leia estas regras a todos os participantes antes de iniciar o briefing de segurança

Ao participar na atividade Mini Land Rovers, reconhece que existe um pequeno risco de lesões e concorda em dar o seu consentimento para a sua participação e para a participação da criança sob a sua supervisão. Certifique-se de que segue as regras e conselhos de segurança para garantir que desfruta de um passeio seguro e agradável. Concentre-se na condução do veículo, tenha atenção ao caminho, mantenha uma boa distância e esteja sempre preparado para parar.

Supervisão:

- Os menores de 6 anos devem fazer-se acompanhar por um adulto (18+) no automóvel.
- Os maiores de 6 anos devem fazer-se acompanhar por um adulto (18+), que os acompanhará ao longo da pista.

Supervisores:

- Supervisione a partir do lado do condutor e mantenha-se a menos de 3 metros do veículo para o poder apoiar com a direção, se necessário.
- Ser-lhe-á entregue uma fita com um interruptor para **desligar** o veículo. Utilize-o apenas para evitar um acidente ou colisão. Tenha-a sempre à mão em caso de emergência. Para reiniciar o veículo, prima novamente o interruptor de ligar/desligar.
- Em caso de colisão ou acidente, alerte um instrutor com o apito da sua fita, não tente mover o veículo.
- Utilize o botão de avançar/retroceder para reposicionar o carro, se necessário
- Os trilhos podem ser acidentados e irregulares, por isso, tenha atenção ao caminhar e tenha cuidado com os outros condutores.

O utilizador é responsável pela condução segura do veículo e pela segurança dos seus passageiros durante a sessão. Caso não pretenda aceitar esta responsabilidade, não prossiga, teremos todo o gosto em efetuar um reembolso.

Regras:

- A idade máxima para conduzir é 17 anos.
- O peso máximo por veículo é de 130 kg.
- Permaneça sentado e mantenha os braços e as pernas no interior do veículo.
- Para manobrar o veículo, aponte a seta no volante para a direção que pretende seguir.
- Carregue no pedal com o pé para avançar e levante o pé para parar.
- O percurso é de sentido único.
- Os choques e colisões devem ser evitados, pois podem danificar o veículo e causar ferimentos.

Antes de começar:

- Informe um instrutor caso tenha, ou qualquer outra pessoa sob a sua supervisão tenha, uma lesão ou condição médica pré-existente (incluindo gravidez) que possa afetar a sua participação em segurança ou que possa aumentar o risco de lesões.
- Estão disponíveis luvas de condução a partir de 3,95 £.
- As bolsas para telemóveis à prova de água custam 5 £, caso queira guardar memórias da sua aventura.
- Não se esqueça de comprar a sua carta de condução de Mini Land Rover por 3 £ no final!
- As nossas atividades são divertidas e enérgicas. É uma boa ideia aquecer e alongar ligeiramente antes de começar.
- Certifique-se de que todos os participantes já foram à casa de banho.



SAFETY RULES

(Машины)

MINI LAND ROVERS

Прочитайте эти правила всем участникам перед началом инструктажа по технике безопасности

Принимая участие в катании на машинах Mini Land Rover по лесу, вы признаете, что существует небольшой риск получения травм, и даете согласие на участие в активном отдыхе за себя и/или детей, находящихся под вашим присмотром. Чтобы получить удовольствие от катания и оно было безопасным, соблюдайте правила и рекомендации по безопасности. Сосредоточьтесь на управлении машиной, смотрите, куда едете, соблюдайте дистанцию и всегда будьте готовы остановиться.

Присмотр:

- Дети младше 6 лет должны находиться в машине вместе со взрослым (старше 18 лет).
- Дети старше 6 лет должны кататься в сопровождении взрослого (старше 18 лет), который будет идти рядом по трассе.

Наблюдатели:

- Контролируйте ситуацию со стороны водителя и держитесь на расстоянии не более 3 метров от машины, чтобы при необходимости помочь с рулевым управлением.
- Вам выдадут шнурок с **выключателем** машины — используйте его только для предотвращения аварии или столкновения. Держите его в руке на случай аварийной ситуации. Чтобы снова запустить машину, нажмите на выключатель еще раз.
- В случае столкновения или аварии предупредите инструктора с помощью свистка на шнурке; не пытайтесь передвигать машину.
- При необходимости переместите машину с помощью переключателя переднего/заднего хода.
- Трассы могут быть неровными и ухабистыми, поэтому перемещайтесь внимательно и следите за другими водителями.

Вы несете ответственность за безопасность машины и ее пассажиров во время сеанса. Если вы не готовы взять на себя такую ответственность, откажитесь от участия, и мы с радостью вернем вам деньги.

Правила:

- Максимальный возраст для вождения — 17 лет.
- Максимальный вес на одну машину — 130 кг (20,5 стоуна).
- Оставайтесь на месте и держите руки и ноги внутри машины.
- Чтобы повернуть, направьте стрелку на рулевом колесе в нужном направлении.
- Чтобы поехать, нажмите на педаль ногой, а чтобы остановиться, отпустите педаль.
- Все машины движутся по трассе в одном направлении.
- Необходимо избегать аварий и столкновений, поскольку они могут привести к повреждению машины и травмам.

Перед началом:

- Предупредите инструктора, если у вас или у кого-либо из ваших подопечных есть травмы или медицинские состояния (включая беременность), которые могут повлиять на вашу способность безопасно участвовать в отдыхе или увеличить риск получения травм.
- Водительские перчатки можно приобрести по цене от 3,95 фунтов стерлингов.
- Если вы хотите запечатлеть свое приключение, вы можете приобрести водонепроницаемые чехлы для телефонов за 5 фунтов стерлингов.
- Наконец, не забудьте приобрести водительские права на Mini Land Rover за 3 фунта!
- Наш активный отдых проходит весело и энергично. Перед началом полезно сделать легкую разминку и растяжку.
- Все должны посетить туалет.



SAFETY RULES

(MINI LAND ROVER'LAR)

MINI LAND ROVERS

Güvenlik bilgilendirmesine başlamadan önce lütfen bu kuralları katılan herkese okuyun

Mini Land Rover aktivitesine katılarak, yaralanma riski olabileceğini kabul etmiş ve kendinizin ve/veya bakımınız altındaki çocukların katılmasına onay vermiş olursunuz. Güvenli ve keyifli bir sürüş geçirmek için lütfen güvenlik kurallarına ve önerilere uyun. Aracı sürmeye konsantre olun, gittiğiniz yere bakın, gerekli mesafeyi koruyun ve her zaman durmaya hazır olun.

Gözetim:

- 6 yaşından küçükler arabada bir yetişkin (18 yaşından büyük bir kişi) eşlik etmelidir.
- 6 yaşından büyükler pistte onlarla birlikte yürüyecek bir yetişkin (18 yaşından büyük bir kişi) eşlik etmelidir.

Gözetmenler:

- Sürücü tarafından denetleyin ve gerektiğinde direksiyonda destek olabilmek için aracın 3 metre yakınında kalın.
- Size üzerinde aracı kapatabileceğiniz bir "kapat" düğmesi bulunan bir ip verilecektir. Bu düğmeyi lütfen yalnızca bir çarpışma anında veya bir çarpışmayı önlemek için kullanın. Düğmeyi acil durumlar için elinizde tutun. Aracı yeniden çalıştırmak için açma/kapama düğmesine tekrar basın.
- Bir çarpışma veya kaza meydana gelirse, ipinizdeki düdükle bir eğitmeni uyarın, aracı hareket ettirmeye çalışmayın.
- Gerekirse aracı yeniden konumlandırmak için ileri/geri düğmesini kullanın.
- Parkurlar engebeli ve inişli-çıkışlı olabilir, yürürken dikkatli olun ve diğer sürücülere dikkat edin.

Seans sırasında aracın güvenli bir şekilde kullanılmasından ve yolcuların güvenliğinden siz sorumlusunuz. Bu sorumluluğu kabul etmek istemiyorsanız devam etmeyin. Size paranızın tamamını memnuniyetle iade ederiz.

Kurallar:

- Aracı kullanmak için azami yaş 17'dir.
- Araç başına maksimum ağırlık 130 kg'dır (20,5 stone).
- Oturma pozisyonunu koruyun ve kollarınızı ve bacaklarınızı aracın içinde tutun.
- Yönlendirmek için direksiyon üzerindeki oku gitmek istediğiniz yöne doğrultun.
- Gitmek için ayağınızla pedala basın, durmak için ayağınızı kaldırın.
- Parkur tek yöndür.
- Araca zarar verebileceği ve yaralanmalara neden olabileceği için çarpma ve çarpışmalardan kaçınılmalıdır.

Başlamadan önce:

- Sizin veya gözetiminiz altındaki herhangi birinin, aktiviteye güvenli bir şekilde katılmanızı etkileyebilecek veya yaralanma riskinizi artırabilecek önceden var olan bir sakatlığı veya tıbbi durumu (hamilelik dahil) varsa lütfen bir eğitmeni uyarın.
- 3,95 £'dan başlayan fiyatlarla sürüş eldiveni mevcuttur.
- Maceranızın fotoğrafını çekmek istiyorsanız su geçirmez telefon kılıfları 5 £'dur.
- Aktivite sonunda 3 £ karşılığında Mini Land Rover ehliyetinizi almayı unutmayın!
- Aktivitelerimiz eğlenceli ve dinamiktir. Başlamadan önce hafifçe ısınma ve esneme hareketleri yapmanız iyi olur.
- Herkesin aktivite öncesi tualete gitmesini sağlayın.



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Перед початком інструктажу з техніки безпеки прочитайте ці правила всім учасникам

Беручи участь у атракціоні Mini Land Rovers, ви визнаєте, що існує невеликий ризик отримання травми, і погоджуєтеся дати згоду на участь вам та/або дітям, які перебувають під вашою опікою. Щоб забезпечити безпечне та приємне водіння, дотримуйтесь правил безпеки та порад. Зосередьтеся на водінні транспортного засобу, дивіться, куди їдете, дотримуйтесь дистанції і завжди будьте готові зупинитися.

Нагляд:

- Діти до 6 років повинні перебувати в автомобілі в супроводі дорослого (18+).
- Дітей старше 6 років повинен супроводжувати дорослий (18+), який буде ходити по трасі разом з ними.

Наглядачі:

- Наглядайте з боку водія і перебувайте на відстані не більше 3 метрів від транспортного засобу, щоб у разі потреби ви могли допомогти з керуванням.
- Вам буде видано шнур із «вимикачем» транспортного засобу. Використовуйте його тільки для запобігання аварії або зіткнення. Тримайте його під рукою на випадок екстрених ситуацій. Щоб перезапустити транспортний засіб, натисніть кнопку вмикання/вимикання ще раз.
- У разі зіткнення або аварії попередьте інструктора за допомогою свистка на шнурі. Не намагайтеся пересувати транспортний засіб.
- Використовуйте перемикач переднього/заднього ходу, щоб змінити положення автомобіля, якщо це необхідно
- Стежки можуть бути вибоїстими та нерівними, будьте уважні, коли йдете і стежите за іншими водіями.

Під час заняття ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію транспортного засобу та його пасажирів. Якщо ви не бажаєте брати на себе таку відповідальність, не продовжуйте, і ми будемо раді повернути вам кошти в повному обсязі.

Правила:

- Максимальний вік для водіння — 17 років.
- Максимальна вага одного транспортного засобу — 130 кг (20,5 стоуна).
- Залишайтеся на місці і тримайте руки та ноги всередині транспортного засобу.
- Щоб керувати, направте стрілку на кермі в потрібному напрямку.
- Натисніть на педаль ногою, щоб поїхати, і зніміть ногу, щоб зупинитися.
- Напрямок руху — в один бік.
- Необхідно уникати зіткнень та аварій, оскільки вони можуть пошкодити транспортний засіб та спричинити травми.

Перш ніж почати:

- Попередьте інструктора, якщо у вас або у будь-кого, за ким ви наглядаєте, є попередня травма або медичний стан (зокрема вагітність), які можуть вплинути на вашу здатність безпечно брати участь або підвищити ризик отримання травми.
- Рукавички для водіння доступні за ціною від 3,95 фунтів стерлінгів.
- Якщо ви хочете зберегти спогади про свою пригоду, за 5 фунтів стерлінгів доступні водонепроникні чохла для телефонів.
- По закінченні не забудьте придбати водійське посвідчення Mini Land Rover за 3 фунти стерлінгів!
- Наші заняття веселі та енергійні. Перш ніж почати, легка розминка і розтяжка стануть вам у пригоді.
- Обов'язково всі сходять у туалет.



SAFETY RULES

MINI LAND ROVERS

Vui lòng đọc những quy tắc này cho những người tham gia nghe trước khi quý vị bắt đầu phần Phổ biến Quy tắc an toàn

Bằng việc tham gia hoạt động Mini Land Rovers, quý vị xác nhận rằng có nguy cơ chấn thương và đồng ý chấp thuận cho quý vị và/hoặc trẻ em mà quý vị chăm sóc tham gia. Vui lòng tuân thủ các quy tắc và lời khuyên về an toàn để đảm bảo quý vị có một chuyến đi thú vị. Tập trung vào việc điều khiển xe, quan sát nơi quý vị đang đi đến, giữ khoảng cách hợp lý và luôn sẵn sàng dừng lại.

Giám sát:

- Trẻ em dưới 6 tuổi phải có người lớn (18 tuổi trở lên) đi cùng trên xe.
- Trẻ trên 6 tuổi phải có người lớn (18 tuổi trở lên) đi bộ cùng để đi vòng quanh đường đua.

Người giám sát:

- Giám sát từ phía bên người lái và ở cách xe trong phạm vi 3 mét để quý vị có thể hỗ trợ đánh lái nếu cần.
- Quý vị sẽ được cung cấp một dây điều khiển có công tắc 'off' cho xe, vui lòng chỉ sử dụng dây này để phòng va chạm. Luôn cầm dây để phòng tình huống khẩn cấp. Để khởi động lại xe, hãy nhấn lại công tắc bật/tắt.
- Nếu xảy ra va chạm, hãy báo cho người hướng dẫn bằng còi trên dây buộc của quý vị, đừng cố di chuyển xe.
- Sử dụng công tắc tiến/lùi để định vị lại xe nếu cần
- Đường đi có thể gặp gờn, hãy chú ý khi đi bộ và chú ý đến những người lái xe khác.

Quý vị chịu trách nhiệm về sự vận hành an toàn của phương tiện và người trên xe trong suốt chuyến đi. Nếu quý vị không vui vẻ chấp nhận trách nhiệm này, hãy dừng lại và chúng tôi sẽ sẵn lòng hoàn tiền đầy đủ cho quý vị.

Quy tắc:

- Độ tuổi tối đa để lái xe là 17.
- Cân nặng tối đa trên mỗi xe là 130kg (20,5 stone).
- Luôn ngồi và giữ tay và chân bên trong xe.
- Để điều khiển, hãy hướng mũi tên trên vô lăng theo hướng quý vị muốn đi.
- Đạp bàn đạp xuống bằng chân để đi và nhấc chân lên để dừng lại.
- Đường đi là đường một chiều.
- Phải tránh va chạm vì có thể làm hỏng xe và gây thương tích.

Trước khi bắt đầu:

- Vui lòng thông báo cho người hướng dẫn nếu quý vị hoặc người mà quý vị giám sát có chấn thương hoặc đau ốm từ trước (bao gồm cả việc mang thai) có thể ảnh hưởng đến khả năng tham gia an toàn của quý vị hoặc có thể làm tăng nguy cơ bị thương.
- Chúng tôi có bán găng tay lái xe với giá từ £3,95.
- Túi đựng điện thoại chống nước được cung cấp với giá £5 nếu quý vị muốn chụp ảnh chuyến phiêu lưu của mình.
- Đừng quên mua Giấy phép Lái xe Mini Land Rover của quý vị với giá £3 khi kết thúc!
- Hoạt động của chúng tôi rất vui vẻ và tràn đầy năng lượng. Khởi động và giãn cơ nhẹ nhàng sẽ giúp ích rất nhiều cho quý vị trước khi bắt đầu.
- Hãy chắc chắn rằng tất cả quý vị đã đi vệ sinh trước.



在开始安全说明之前，请向每位参与者宣读以下规则

参加“迷你路虎”（Mini Land Rovers）活动，即表示您承认存在受伤的轻微风险，并同意您和/或您照看的孩子参加活动。请遵守安全规则和建议，以确保获得安全愉快的驾驶体验。集中精力驾驶车辆、看清前方路况、保持适当车距，并随时准备停车。

监护：

- 6岁以下儿童必须由成人（年满18岁）陪同乘坐。
- 6岁以上的未成年人必须由成人（年满18岁）陪同，成人将绕着赛道随其行走。

监护人：

- 在驾驶员一侧进行保护，并保持在距离车辆3米以内，以便在需要时帮助转向。
- 您将被分发一条挂绳，上面有车辆的“off”（关闭）开关，请仅在防止撞车或碰撞时使用。请将之随身携带，以备不时之需。如需重新启动车辆，请再次按下开/关。
- 如果发生碰撞或撞车，请用挂绳上的哨子告知教练，不要试图移动车辆。
- 必要时，使用前进/后退开关调整车辆位置。
- 小路可能崎岖不平，行走时要多加注意，并小心其他驾驶者。

参与活动期间，您有责任确保车辆及上面乘客的安全。如果您不愿意承担这一责任，请勿继续，我们将很乐意为您全额退款。

规则：

- 最大驾驶年龄为17岁。
- 每辆车的最大载重为130公斤。
- 全程保持坐姿，手脚不要伸出车外。
- 转向时，将方向盘上的箭头指向您想去的方向。
- 踩下脚边的踏板前进，抬起脚以停止。
- 路线是单向的。
- 必须避免碰撞和撞车，以防损坏车辆并造成伤害。

开始之前：

- 如果您或您所监护的任何人存在可能影响本人安全参与的能力或可能增加受伤风险的原有伤病（包括怀孕），请务必告知教练。
- 驾驶手套售价3.95英镑起。
- 如果您想留下美好回忆，可购买售价5英镑的手机防水袋。
- 最后，别忘了花3英镑购买迷你路虎驾照！
- 我们的活动充满乐趣和活力。在开始之前，轻柔的热身和伸展会让您受益匪浅。
- 确保提前上过厕所。